

nombre de la actividad	Registro coloquial: Moderna de Pueblo.
autor/es	María José SOLOMANDO FIERREZ.
nivel y destinatarios	A partir de B2.
duración	1h y 30 minutos.
objetivos	Acercar al alumnado a textos actuales en los que aparece un tono coloquial. Animar a la lectura de textos que reflejan una visión de la actualidad.
destrezas	Comprensión escrita, interacción y comprensión orales, competencia léxica.
contenidos funcionales, léxicos y gramaticales	Mecanismos para dotar a un texto de un registro coloquial.
dinámica	Por parejas y en gran grupo.
material y recursos	Conexión a Internet y fotocopias de la actividad.
secuenciación	<p>Se abre la actividad hablando de la utilidad de los tableros de anuncios (1) como objeto o espacio para recopilar información sobre un tema en concreto. Esto sirve para introducir Pinterest (2), herramienta digital que imita esta función y a partir de la cual se obtiene el material para practicar en clase textos y situaciones en los que aparece el registro coloquial. Se proyecta en clase un tablero Pinterest con dos tiras de la serie Moderna de Pueblo para que los alumnos tengan un primer contacto con la obra de Raquel Córcoles (3). Estas se trabajan por parejas a partir de preguntas de comprensión e interpretación apoyadas por un artículo periodístico donde se conocen más detalles sobre la artista y su obra. A continuación, el siguiente ejercicio (4. a.) se centra en los mecanismos que utiliza la autora para dotar a sus personajes de un registro coloquial. El alumno tiene que emparejar el recurso coloquial y el ejemplo extraído de la primera tira, "Ligómetro". En el ejercicio siguiente, se proponen unos recursos coloquiales cuyos ejemplos tendrán que buscar en la tira "Novias y Brujas"(4. b.). Para terminar la actividad, se visiona en clase el vídeo promocional del nuevo cómic de Raquel Córcoles, "Los capullos no regalan flores". Antes de verlo por primera vez, se comprueba que toda la clase conoce la acepción coloquial de la palabra "capullo". En el segundo visionado se pide a los alumnos que por parejas elijan 5 tipos de "capullo" y completen en el cuadro las características que piensen que son más relevantes (5. a.). Una vez corregido, se abre en clase un pequeño debate sobre la imagen de los estereotipos masculinos que aparecen en el vídeo (5. b.). Se cierra la actividad con un ejercicio creativo en el que los alumnos tendrán que pensar en estereotipos femeninos de "capullas".</p>

Soluciones:

Ejercicio 3:

- a) Chica joven, urbana, vive en una ciudad, diseña cómic, estilo divertido e irónico.
- b) Nuevas modas entre la juventud, situaciones cotidianas de la gente joven, a veces superficiales.
- c) La visión de los personajes, la ironía, representan jóvenes de clase media actual...
- d) Público con características similares a las de su autora.
- e) Coloquial.

Ejercicio 4. a.:

- 1) Ligómetro.
- 2) Tíos, frescas.
- 3) Terraceo.
- 4) El roce hace el cariño.
- 5) ¡Nos casamos!

Ejercicio 5 .b.:

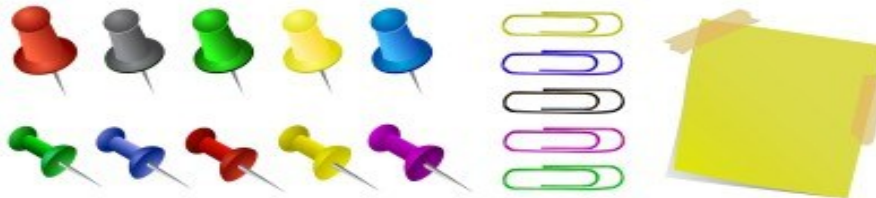
- 1) Ser una bruja, pucheros.
- 2) Ni de coña, guarra.
- 3) Pues.
- 4) Llevarse calabazas, quedarse a dos velas.
- 5) ¡Sal volando!


MODERNA DE PUEBLO
Registro coloquial: Moderna de Pueblo¹

1- Observad la imagen² y comentad con vuestro compañero cómo se llama este objeto, para qué sirve y si alguna vez habéis realizado alguna actividad o trabajo de clase usando uno.



Colgar
Clavar
Poner/Quitar
Chincheta
Clip
Celo



¹ Derechos del banner cedidos por Raquel Córcoles.

² Imagen extraída de <http://es.123rf.com/>. Ilustrador: Sabri Deniz KIZIL

2- Aquí tenéis el logo³ y la identidad corporativa⁴ de una herramienta que cada vez es más popular en Internet. Comentad si conocéis cómo funciona y qué relación tiene con el dibujo anterior.



3-Vamos a acceder a un par de ilustraciones⁵ a través de un tablero de Pinterest. Por parejas, leedlas y contestad a las siguientes preguntas:

- Elaborad un perfil del artista (sexo, edad, de dónde es, qué tipo de obra realiza, cuál es su estilo)
- Temas principales de sus dibujos
- Comentad qué cosas tienen en común las dos ilustraciones
- A qué público pensáis que se dirige
- Qué tipo de lenguaje utiliza (formal, coloquial, estándar). Justificadlo con ejemplos.
- Comentad si os sentís identificados con algún aspecto o situación de los que aparecen.

En este artículo⁶ tenéis información adicional que os ayudará:

¿Quién no se ha sentido alguna vez identificad@ con Moderna de Pueblo? En una ciudad universitaria como Granada, ¡estamos por todas partes!

Raquel Córcoles, o Moderna de Pueblo, ha conseguido algo muy difícil: ser parodia y a la vez referencia de un sector de la sociedad. Ser "moderno" no es algo casual, pero sí que es verdad que hasta que este personaje de cómic no empezó a llamar a las cosas por su nombre, allá por 2011 con *Soy de pueblo* (2011, Glenat), la gente no empezó a darse cuenta de que realmente los patrones se repetían innegablemente.

³ Imagen extraída de <http://veodesign.com/en/>.

⁴ Imagen extraída de <http://commons.wikimedia.org>

⁵ <http://pinterest.com/rutaele/moderna-de-pueblo/>

⁶ Entrevista extraída del blog <http://www.licordegranadas.es/index/>

Además, se dio cuenta de algo importantísimo: ser moderno no se nace, se hace. ¿En qué momento? Cuando te mudas a la ciudad.

El primer libro fue un éxito brutal e inesperado, convirtiendo a sus autoras (en este primer título era coautora) en gurús de la moda y acercándonos maneras de vivir la contemporaneidad más *cool*. Ya tenéis en las librerías su recién estrenado segundo trabajo, *Los capullos no regalan flores* (2013, Lumen), que ahonda en las relaciones amorosas. Sobre todo esto y sobre mucho más le hemos preguntado a Moderna:

¿Cuándo te diste cuenta de que eras demasiado moderna para el ambiente pueblerino?

Siempre quise irme a estudiar o a trabajar a la ciudad..., ¡Pero no fue hasta que por fin lo hice que me di cuenta de que me gustaba tanto que no quería volver al pueblo!
[...]

[...] **Además de en tus cómics, ¿dónde podemos seguirte?**

En modernadepueblo.com y en postureo.com. A parte de estar en Facebook, Twitter, Tumblr, Instagram... (¡me estoy convirtiendo en una community manager experta!)

4. a. Observad que una característica de los cómics de Moderna de Pueblo es el uso de un lenguaje coloquial, cercano a la jerga que utiliza el público al que se dirige y que al mismo tiempo protagoniza sus viñetas. Aquí tenéis algunos ejemplos que caracterizan este lenguaje extraído de la tira *Ligómetro*. Forma parejas, coméntalos con tu compañero y comparte tus dudas con el profesor y la clase:

1) Invención de nuevas palabras	a) ¡Nos casamos!
2) Léxico con matiz coloquial	b) "El roce hace el cariño"
3) Adición de sufijos	c) Ligómetro
4) Expresiones	d) Terraceo
5) Exclamaciones	e) Tío, frescas

4. b. Ahora observad la segunda tira, *Novias y brujas*, e id completando el cuadro siguiendo las indicaciones:

1) Léxico con matiz coloquial	
2) Tacos (palabrotas)	
3) Marcadores conversacionales	
4) Expresiones	
5) Exclamaciones	

5. a. El último cómic de Moderna de Pueblo se llama *Los capullos no regalan flores*. ¿A quién pensáis que se refiere con *capullos*?

Vamos a ver el vídeo publicitario⁷ en el que se clasifican hasta diez tipos de *capullos*. Comentad por parejas los 5 que os hayan llamado más la atención, escribid sus características y comentadlo en clase:

<p><i>Capullo</i> nº.: Características:</p>
<p><i>Capullo</i> nº.: Características:</p>
<p><i>Capullo</i> nº.: Características:</p>
<p><i>Capullo</i> nº.: Características:</p>
<p><i>Capullo</i> nº.: Características:</p>

⁷ http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=T9e-Fn_Xeg0

5. b. ¿Estáis de acuerdo con la visión que se da en el cómic sobre los chicos? Razonad vuestra respuesta y compartidla con la clase.

5.c. Para terminar, y siempre manteniendo el sentido del humor, vamos a imaginar cómo serían las versiones femeninas de los *capullos* de Moderna de Pueblo. Por parejas completad el cuadro:

Capulla nº.: Características:	Tipo:
Capulla nº.: Características:	Tipo:
Capulla nº.: Características:	Tipo:
Capulla nº.: Características:	Tipo:

Si te ha gustado esta artista, aquí tienes más información sobre ella:

Su blog: <http://modernadepueblo.com/>

Página de Facebook: <http://www.facebook.com/lamodernadepueblo>

Síguela en Twitter: @ModernaDePueblo.